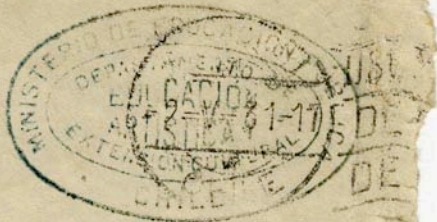


ESCUELA DE BELLAS ARTES  
SANTIAGO

1210840 1283



Señora

Clodomira C. v. de Foss

Acevedo 370.

Barón

Valparaíso

esta está con los gastos de la  
posesion efectiva



*[Faint, illegible handwriting and scribbles at the bottom of the envelope flap]*

Paris, 9 de junio de 1925

1210840/378-1346

Virginia Fossa v. de Fovale

Mi querida hermana:

Al mismo tiempo que una carta de mamá, recibí tu cariñosa cartita, tu comprenderás cuanto he sentido la muerte de Bartolo que tu sabes, yo quería por sus bondades. Los designios de Dios no alcanzamos a comprenderlos, y fuerza es acatarlos, por duros que ellos sean a nuestra sensibilidad y a nuestra alma, felizmente queda el recuerdo que conservamos y purificamos a su memoria. Además los niños requieren más que nunca tu atención que es la de hacerles más llevadera la ausencia del papá. Yo sé, mi querida hermana, que tu cuidarás de ellos y créeme que si nosotros hubiéramos estado allí te habríamos ayudado en esto, mientras que lejos, no podemos sino acompañarte en tu pena.

Nuestro viaje a Italia, por las razones que te digo a mamá, ha sido postergado un poco, pero si Dios quiere lo haremos pronto y cumpliré con tu encargo. Tu me dices: *San Maurizio Santa Margherita Via Fovale*

olvidastes el número, pero sin duda será persona conocida - Las cosas si me las entrega te las enviaré inmediatamente de Santa Margherita, por varias razones: 1.º La entrada de dos cajones a Francia con servicios y ropa, están sujetos a control aduanero y otras gabelas, 2.º Nuestra ida a Chile si Dios quiere, será cuando la niña tenga mas o menos cuatro años, tiene ahora un poco mas de dos, hemos fijado esta fecha para nuestro viaje, porque al cambio de alimentación se une el de una larga travesía en climas tan diferentes, que debido a eso, no creemos prudente hacer el viaje antes, con lo cual tus cajones quedarían en rezago todo este tiempo, por eso <sup>unido</sup> te los enviaré inmediatamente de allá de Italia, lo mismo el dinero. Yo te escribiré oportunamente.

Renovándote nuestros sentimientos por la memoria de Bartolo, recibe cariñosos saludos de Julita, besitos de Beatriz y un fuerte y cariñoso abrazo de tu hermano  
Año Julio.

Paris, 9 de junio de 1925 - 1210846 / 378 18591

<sup>Nota:</sup> Si Ud. escribe a los hijos de Encira  
manifiéstelos el pesar que he tenido de tan  
investigada <sup>investigada</sup> <sup>no le escribo 70</sup>  
mi querida mamá <sup>misimo por no tener su dirección</sup>  
A pocos dias de intervalo

recibí sus dos apreciadas cartas 4 y 17  
de abril y al mismo tiempo que esta  
última una de Virginia. Mucho me ha  
afectado la muerte de Bartolo que fue  
tan bueno y mayor la situación de Virginia  
con los niños. Ud. mi querida mamá  
hace muy bien en tenerla en casa y  
ayudarla, haciendo que con sus cuidados,  
ella y los niños no piensen en la pérdida  
irreparable del papá.

La muerte tan trágica  
de Encira Calderón, me ha traído al recuerdo  
la que hace poco mas de un año, tuvo  
aquí mi querido maestro Cormon, tam-  
bién atropellado por un auto. Así, la  
vida es bien poca cosa y lo que nosotros  
llamamos destino, es decir los designios  
de Dios, abrevian o alargan nuestra  
existencia. Felices los que como nosotros,  
creen en un mas allá y en la evolución

continúa de nuestro ser, Morir, nacer, vol-  
ver a morir, nacer siempre y que en cada  
etapa se espure nuestra alma he ahí  
la Suprema Ley, el Progreso.

En su carta me habla del probable  
casamiento de Hércules y del que tuvo  
lugar, de Amadeo, hagale presente  
a ambos nuestros mejores votos de  
felicidad. ¿A cuando el turno de Isidoro?

Por nuestra parte y Dios mediante,  
la Vida sigue como un Paraíso, nuestra  
salud perfecta, nuestra Beatriz un ángel,  
habla corrientemente y muy bien, todo  
juega como los niños de su edad, pero  
después parece una mujercita, se preo-  
cupa de todo y cuando sale, que es muy  
a menudo, le señala el traje o abrigo  
que debe ponerse la mamá, lo mismo  
se preocupa del cuello, corbata, traje  
o sombrero que debo ponerme. En  
los Almacenes escoje los fineros o sedas  
siempre con gusto exquisito, en los

Museos o Salones goza y distingue admirablemente lo bueno y malo, y es de oirla hacer sus críticas tan lógicas y tan justas, es la admiración de los que la oyen. Con nosotros conversa en Castellano, pero habla tambien un frances muy puro.

7 despues de habeerse Al acostarse dice "Papa, trae la silla para acá, dame la mano y cuéntame un cuento" Luego ella escoge entre el cuento del falg, el burro y otros y ~~repite~~ como ya se los he contado varias veces, si yo llego a olvidar algun detalle, ella rectifica ayudando a mi memoria, otros dias repasa en sus recuerdos lo que ha visto, ya sea en Exposiciones Teatros, almacenes, jardines, etc, <sup>recuerda</sup> detalles a los cuales nosotros no habiamos dado importancia. De su caracter que decirle es de una dulzura infinita, carinosa con nosotros y demas, aun con sus muñecas las besa con tanta ternura, les conversa con tanto afecto enseñándoles como deben conducirse, diciéndoles que no deben salir solas sino "de la manito de la mamá" etc.

7 cuando va a pasear se despiden siempre de ellas. Julita 7 yo nos quedamos a veces mirandola hacer todos sus trajines 7 oyendo sus conversaciones 7 damos gracias a Dios de habernos premiado con este anjel.

Tendria para llenar muchas paginas si quisiera contarle todos los instantes 7 todos los gozes que son para nosotros su manera de ser 7 la dicha que experimentamos. Hay momentos, que la mejor pluma ~~es~~ incapaz de describirlos. En fin, me contento con enviarle algunas fotografias. Aqui adjunta le remito dos instantaneas, tomadas en el Parque Montsouris. Nuestro retrato se lo enviaremos mas tarde, por el momento acabamos de recibir de Chile, el Fig-Taz de Santiago del 25 de Abril de 1925, que publica mi retrato, ahí vera Ud. a su hijo.

En los diarios de Santiago, fines de Marzo, se publico mi nombramiento de delegado o representante de nuestro Gobierno a la Exposicion Internacional de Artes Decorativas en Paris, por isto 7 otros trabajos no hemos ido todavia a Italia, como habiamos pensado pero espero en Dios haremos este viaje <sup>próximamente</sup>. Yo le escribiré, lo mismo de nuestro cambio de casa que esperamos en Dios sera para Octubre, quedaremos mucho mas central. Con carinosos recuerdos 7 saludos <sup>para</sup> toda la familia 7 abrazos para mis hermanos <sup>reciben de</sup> Julita 7 Beatriz, los quds carinosos 7 el mejor de su hijo <sup>atm</sup> Julio →



HOTELS MEUBLES

GÈNES	ORIENTE
STAZIONE TERMINI	CENTRALISSIMO
VIA CAVOUR	PIAZZA POLI

ROMA

Paris, 19 de Enero de 1926.

Mi querida mamá:

Con la pluma en la mano para contestar sus dos apreciadas cartas, que tuve el gusto de encontrar a nuestro regreso de Italia, recibí una de Amadeo que contesto hoy mismo para manifestarle mi alegría por la sobrineta y contestar a su pedido de compra de la Casa de Quilpué. Mi respuesta, que Amadeo le comunicará a Ud. es mas o menos lo que sigue. No deseo vender, al menos por ahora, por ser este una parte del patrimonio de mi inolvidable papa y mas que todo porque quiero que Ud. mamá goce de la modesta renta que esa Casa y la de Simache producen. Si para Amadeo es realmente ventajoso vivir en Quilpué que lo haga, jendose a la casita en las siguientes condiciones. Un arreglo amistoso con el actual arrendatario, (que creo será el mismo de hace tantos años), para que le ceda la casa, y segundo. Amadeo le pagará a Ud. el canon de arriendo fijado, o bien el que Ud. fije de comun acuerdo con él, sin que Ud. tenga que sufrir en esto merma de sus entradas, porque como le dije a Amadeo, mi anhelo, que espero en Dios realizar, es llevarle a Ud. mayor alivio y ayuda y tambien a la familia.

Mucho me alegran sus noticias sobre

mis hermanos y mejor suerte de Virginia.  
De Roma, el 7 de Noviembre le escribí carta a  
Virginia dándole detalles sobre sus encargos  
y Don Silvio Varrando, le remitió de Genova  
una <sup>encomienda</sup> Cajon con cosas que Virginia habia  
dejado en Santa Margherita en poder del  
Compadre Mussicennea (como le decia en mi  
carta de Roma, el Señor Mussicennea tiene  
tres mil doscientas veinticinco liras (3225 liras)  
que pertenecen a Virginia mas los intereses  
de los años 1924 y 1925. y que él desearia entregar  
le a Virginia o su representante, pero para  
isto (y aunque sea el hermano) se necesita un  
poder legitizado por el representante italiano  
en Chile o autoridades competentes que Virginia  
mandará a nombre del Señor Silvio Varrando  
via Cesare Cabella N.º 21 int. 12. Genova. y el  
Sr Varrando le remitirá a Virginia el dinero  
en cuestion. Yo pedí este servicio al Sr Varrando  
porque me inspira toda confianza como mi  
mejor amigo y que Uds conocen. - Un poder  
a mi nombre, dado la distancia de Paris a S.ª Mar-  
gherita, el idioma y las aduanas para sus  
cosas no solo dificultaría sino que se  
alargaría isto hasta no se sabe cuando. Por  
eso pedí al Sr Varrando, que se encuentra

a proximidad. (una hora<sup>3</sup> de tren) que se ocupara  
de ésto. Quedó convenido entre el Sr. Varrando y yo  
que los envíos, encomienda, dinero u otra cosa  
que haga por cuenta de Virginia se las cargue  
a élla, descontando estos gastos del dinero que  
va a ~~entregárselo~~ el Sr. Musincienne y le dije  
que si prefería me mandara la cuenta de  
estos gastos para yo cancelarlos pues no quiero  
que además del servicio que va a prestar,  
preocupación, pérdida de tiempo, tenga todavía  
que contribuir con su bolsillo. Le pido a Ud.

mamá, el favor de vigilar porque este asunto  
sea hecho lo más pronto y de manera correcta  
hacia el Sr. Varrando, es decir que Virginia  
no olvide de acusar recibo y agradecer los  
envíos y servicios que el Sr. Varrando le haga.

Me permito decirle ésto, porque el Sr. Musin-  
cienne me mostró los recibos de dos cartas  
certificadas que él había escrito año 1922 - 12 de  
Mayo y 23 de Noviembre, estas cartas eran  
de vital importancia para los intereses de  
Virginia (trataban de la venta y dinero en  
cuestion) éstas quedaron sin contestación. Por  
eso le repito vigile Ud. porque todo se haga corre-  
ctamente. El Sr. Mozgia me dijo le había escrito a

Virginia y enviado los papeles concernientes a  
Ditta Ofelia. Yo le agradeci de viva voz esta  
moledia, espero que Virginia le habra escrito.

Respecto a nuestra familia de Boasi estu-  
vimos a ver a la tia y primos; el tio Tomas  
estaba agonizante, la tia Maria a pesar de  
la pena de ver a su marido en ese estado  
nos recibio con mucho cariño, yo la encontré  
esta vez mas parecida al papa. Al despedirnos  
para continuar nuestro viaje por Italia, le  
dije al primo Tomaso, me escribiera a Paris para  
saber a nuestro regreso noticias del tio, que  
segun la tarjeta aqui adjunta murio al  
dia siguiente de nuestra visita.

Nuestra estadia en Genova le dire que  
fue continua fiesta por las atenciones y regalos  
con que nos colmo el Sr. Varrando y familia,  
que sobrepasaron lo que yo esperaba de su  
amistad, para mejor darle idea. al regreso  
de nuestro viaje del sur de Italia (estuvimos  
hasta Pompeya y Napoles) nos detuvimos en Milan  
donde el señor Varrando y Señora vinieron de  
Genova (8 horas de expreso ida y vuelta) para salu-  
darnos, regresando a Genova en la misma noche  
mientras nosotros quedabamos en Milan para  
pasar a Suiza. ~~Definitivamente~~ a Paris. No  
creo pueda haber mayor atencion y finura. El Sr.  
Moggi y 2 hermanos Taggioni tambien de una atencion exquisita.

5.  
En Todo el resto, ~~el~~ nuestro viaje fué tam-  
bien espléndido, visitamos las principales  
ciudades y monumentos de Italia recor-  
dando a nuestro Chile con su cielo  
azul. Roma y Florencia fueron las dos  
ciudades que mas nos gustaron, sinem-  
bargo cada provincia tiene su carácter  
regional y de aspecto diferente en sus  
costumbres, así, mientras la parte norte  
Zurich, Milan, Genova, las jentes son  
activas y trabajadoras, Roma y el  
sur viven en un dulce far niente,  
con legiones de mendigos en las calles,  
en las iglesias y donde quiera que se  
dé vueltas, para que le digo Nápoles  
con sus hombres tendidos al sol, sus  
callejuelas estrechas, su miseria y mugre  
por todas partes. En cambio hemos  
gozado admirando en toda Italia su  
Naturaleza y su pasado, tan grandioso  
en Arte. No le hablo del presente, que  
en esto es bien poca cosa, sus mejores  
artistas se han venido a Paris. o se  
han ido a New-York, a la conquista

del dollar, pues la Italia de hoy no es ambiente propicio para ellos, militarismo pasiones politicas, jente que manda y mucha, muchisima que obedece y dobla la espina de temor al latigo del amo. --

Tambien estuvimos en Suiza, lagos montañas, bruma, jentes que caminan silenciosas y resignadas en esos estrechos valles como encajonadas en un estado

En fin, ya estamos de regreso en Paris, y el mismo contento que inconscientemente experimento Beatriz de volver a su casa lo hemos ~~sentido~~ nosotros. Porqué? Talvez la vida de hotel, las comidas, y la falta de reposo, el hecho es que estamos mas contentos de estar aqui donde la vida parece un Paraiso.

No queriendo alargar mas esta carta y en el deseo que Ud. hermanos y familia se encuentren en perfecta salud, que nosotros gracias a Dios estamos bien, salud con el mejor cariño a Todos y Ud. reciba el mayor junto a un fuerte abrazo de nosotros tres. Su hijo afmo Julio -

HOTEL MEURIS  
GENES  
ORIENTE  
STAZIONE TERMINI  
CENTRALISSIMO  
PIAZZA POLI  
VIA CAPOUR

Nota - Nuestra dirección es ahora:  
14. rue Pascal - Paris.

Paris, 7 de Abril de 1926

Mi querida mamá:

En este instante recibo carta de D.<sup>n</sup> Silvio, aquí adjunta y en días pasados recibí su apreciada carta y la de Virginia de 22 de Febrero, que tambien le remito a Ud. pues quiero que Ud. lea ambas cartas.

En una anterior mia, le decia a Ud. que yo habia pedido a D.<sup>n</sup> Silvio que tuviera la bondad de enviarte la encomienda que Virginia ya recibio y luego el dinero, para lo cual Virginia le enviaria Poder A esto solo se limitaba el favor que yo le pedi a D.<sup>n</sup> Silvio, por consiguiente me extraña que Virginia le pida ahora de remitirle otras cosas, (pues para illo D.<sup>n</sup> Silvio tiene que hacer viajes de Genova a <sup>Sta Margarita</sup> y esto comporta gastos y perdida de tiempo a mas de la preocupacion de dichos encargos, Ud. sabe la gentileza del S.<sup>n</sup> Varrando y que aun perjudicándose en su tiempo y su

bolsillo haria. Todo por complacernos,  
pero justamente, es necesario evitarle toda  
molestia, asi pues que Virginia mande  
el Poder para que D.<sup>n</sup> Silvio le remita  
el dinero y con esto de punto final.

Si Virginia tiene deseos de otras cosas  
que las pida al Compadre Murcicime  
u otra persona de Santa Margherita, pero  
de ninguna manera a D.<sup>n</sup> Silvio que  
vive en Genova y que le repito, aparte  
de la distancia, tiene ocupaciones que  
le absorben sin necesidad de agregar  
le otros cuidados.

Las otras cosas a que Virginia  
se refiere, sin duda son una piel de  
vicuña, que cuando estuvimos en Santa  
Margherita, nos dijeron, estaba llena de poli  
lla, respecto a las demas cosas, servicio  
y cajon que nos mostro el Compadre  
yo creo haberle ennumerado lo que con  
tenia. No creo que el valor de dichos  
objetos, compensen el pago de embalaje  
flete, seguro, aduana etc, sino es el



de los recuerdos, pues en su mayoría,  
son utensilios de cocina, que encontraría  
allá en el comercio, por un valor menor que  
aquel que le resultarían estos al llegar  
a Chile. En fin. Todo esto es cuestión de  
apreciación o de sentimientos, pero lo que  
yo le pido a Virginia e insisto, es en no  
molestar a D<sup>n</sup>. Silvio para esto, y se lo es-  
cribo a Ud. para que así se lo haga comprender.

Muchísimo me he alegrado de  
sus buenas noticias, de la buena salud  
de todos Uds y de los paseos que hace en  
familia. me alegro que Ud. descanse y  
goce paseando. lo mismo Corita y Virginia  
y me da gusto de saber que la sobriñi-  
ta está tan bien de salud y que Amadeo  
y Sida son felices. ¿Olindo y Ditta como  
están y Hércules e Isidoro? Nosotros  
estamos gracias a Dios muy bien, y desde  
nuestro regreso muy ocupados. no obstante  
hice una tela para el Salon que abrirá  
aquí como de costumbre el 30 de este mes  
mi cuadro se titula: "La Chapelle de la Sainte Vierge"  
"La Capilla de la Santa Virgen".

Nuestra Beatriz crece que es un contento,  
el 15 de este mes cumple tres años y parece  
tener 4 o 5 y en su conversacion y razona-  
mamiento lo mismo o talvez mas avanzada.  
En estos dias pensamos hacerla hacer  
una buena fotografia grande que le en-  
viaremos a Ud.

Mucho he sentido la muerte de mi  
antiguo maestro Garrido, era tan buena  
persona, y que siempre me tuvo espe-  
cial afecto. Asi se van yendo unos tras  
otros los seres que hemos conocido y hemos  
querido y se dice; Esta es la vida.

Con el deseo que la presente  
los encuentre a todos Uds en perfecta  
salud, reciba Ud. y familia muchos  
carinos de Julita y Beatriz y un fuerte  
y cariñoso abrazo de su hijo a pms  
Julio.

Paris, 13 de Octubre de 1926

Señora Virginia Fossa v. de Favale

Mi querida hermana:

En mi poder Tengo una carta tuya que no había contestado por haber estado ocupadísimo antes y después del cambio de casa, pues ahora vivimos en 14. me Pascal, Paris. y últimamente fuimos a vacaciones a una playa de Normandía donde creí reposarme un poco y poder así escribir a ti, la familia y a algunos amigos, pero solo pude enviar unas cuatro tarjetas, entre ellas una a la mamá, el tiempo se pasó allí volando como pasa generalmente en este país, pues resumiendo ahora lo que hacía, me admiró de vez que era bien poca cosa, Que quieres, la vida contemplativa, la vista de ese mar inmenso, la novedad del sitio, la preocupación de la hora de las

comidas (esto era lo mas antisipático) llenaban casi todo el tiempo y si materialmente no he tenido el tiempo de escribir, espiritualmente estoy siempre con Uds.

Respecto a lo que me dices de Santa Margherita, el Sr. Varrando me prometio hacerte las diligencias siempre que tu le mandes un poder legalizado para ello. Yo le pedi este favor al Sr. Varrando porque tu sabes la dificultad que habria sido de otra manera por los tramites de Cancilleria ya que ni el idioma ni el pais es el mismo, ademas tu no ignoras que cualesquiera cosa que yo hubiere traído o hiciere venir de Italia a Francia está sometida a derechos aduaneros y que luego estos objetos al enviartelos, necesitan pagar nuevos derechos allí en Chile por lo cual he creído mas simple, dada la buena voluntad y amistad del Sr. Varrando pedirle te enviara el mismo la encomienda que tu debes haber recibido y así tambien el dinero que te remitirá tan pronto como tu le envíes el poder. Este

servicio me lo hace el Sr. Varrando en calidad de amigo, pero no olvides que si hay además de las molestias que se le ocasionan algún desembolso de su parte se los cancelos o me digas a mí para yo pagarlos, pues no es lógico que se le moleste y se le perjudique, además te ruego le escribas a su debido tiempo, agradeciéndole estos servicios -

En cuanto a lo que me dices en tu carta de la ropa <sup>o de otros efectos</sup> y tu encargo de que yo te la lleve, si el caso fuera de un viaje a Chile, tu sabes que me haría un placer en cumplir con tu deseo, pero no es el caso por el momento, y segundo que yo te escribí oportunamente a raíz de mi tu viaje a Italia, en Noviembre último, que tus compadres Muscicenne nos habrían mostrado, al Sr. Varrando y a mí, dos cajones de los cuales retiramos la encomienda que el Sr. Varrando te mando, creo que en Noviembre o Diciembre, el resto de los cajones <sup>que</sup> <sup>quedó</sup> en poder de tus compadres, yo te enumeraba

en mi carta su contenido y créeme que el embalaje, envío y derechos de aduana serian superiores al valor de la mercadería que representan. Yo comprendo que aparte del valor comercial hay el de los recuerdos y el sentimiento que te evocan estos objetos que han sido tuyos, sentimientos y recuerdos de los cuales no quisiera privarte y mucho menos contrariar, por eso, pién salo bien, y si tú lo juzgas conveniente, escribe al Sr. Varrando pues te lo repito un viaje nuestro a Chile, no podría precisarte en que fecha lo haremos, porque tú comprendes que aparte el cariño de la familia y el vivo deseo de estar reunidos, hay factores de otro orden que no es posible atropellar, no siendo ajeno a esto la situación del franco.

Correspondiendo tus carinosos saludos y en el deseo que la presente te encuentre a tí y familia en perfecta salud, recibe un cariñoso abrazo de Julita y Beatriz y el mejor de tu afmo hermano Julio.

1210840 378 - 1850/1  
Paris, 10 de Junio de 1935.

Mi querida mamá:

No te había escrito este último tiempo debido a la gran cantidad de trabajo, y por la incertidumbre de la situación, con tantos preparativos de guerra, pues en caso de conflicto pensábamos ir a España, por ser neutra, y de ahí un viaje a Chile. Ahora el peligro parece conjurado, y se ocupan de la crisis monetaria, porque los Tiburones que gobiernan se han engullido el Presupuesto. Por otro lado, la vida es bella y yo jamás había pintado tanto, muchas veces dibujo en la noche preparando la Tarea del día siguiente. En el Salon espongo este pequeño cuadro, que "ha justado" muchísimo "Sinfonia" 1<sup>m</sup> x 095 mi otro gran cuadro que preparaba para el Salon no alcancé a terminarlo, por tanto, trabajos que atender. Por esta razón no he escrito a cada uno de mis hermanos.

378

Como era mi deseo<sup>2</sup>. Aquí la vida es  
muy intensa, y yo estoy solicitado por  
cantidad de gentes, que aparte de mi  
trabajo, requieren mi atención inme-  
diata. A veces llego a desear la vida  
sencilla y contemplativa, a esta agitación  
morboza de ~~esta~~ gran ciudad, aunque  
la vida aquí es mejor, por los gozes  
espirituales e intelectuales que nos  
proporciona. Beatriz está llena de ese  
dinamismo parisiense, yo me asombro de  
verla llevar tan bien todos sus deberes,  
pues desde que llega del Colegio hasta  
que se acuesta, pasa de una tarea a  
otra con una facilidad y una memoria  
asombrosa, el alemán, el inglés, el latín  
son juguetes para ella, en nuestras  
recepciones de los domingos, viene entre  
tantas gentes algunos ingleses o que hablan  
alemán y también el Padre que la hizo  
hacer su 1<sup>a</sup> Comunión con el que hablan  
de latines, la viera Ud. en su papel de  
dueña de casa, como secunda a Julita,  
esta hecha una mujer, mide 1<sup>m</sup> 60, el  
ejercicio, pues tiene gimnasia y gimnasia  
particular 2 veces por semana, la ha dese-

te. Pensaba escri-  
birlo que yo, pero  
fue a acostarse.



viene con la mamá, de ~~la~~ Comunion  
de unas amiguitas de Colegio.

Julita me encarga muchos cariños  
para todos, lo mismo Beatriz, me  
han dicho le escribirán próximamente  
talvez antes de nuestro viaje a Italia  
que si Dios quiere será a principios  
de Julio. espero terminar un gran  
retrato y las vacaciones de Beatriz  
que empiezan el 30 de Junio hasta  
el 1.º de Octubre, no se olvide que el  
verano comienza aquí el 21 del presente  
mes y las vacaciones son para los  
niños de algunos Colegios 3 meses  
para ciertos estudios secundarios

2 1/2 meses - Le escribiré a fin de  
este mes. Por el momento y al mismo  
tiempo que esta carta le remito el  
Catálogo del Salon.

Un fuerte abrazo y  
Cariños para cada uno de vuestros  
hermanos <sup>mi madrina</sup> y para Ud. el mas cariñoso  
de nosotros tres y de su hijo que  
tanto la quiere y recuerda siempre.

1210846/378 1851/1  
Sestri Levante, 7 de Agosto de 1935

Mi querida mamá

Después de algunos días en Savignone, estadia deliciosa, en compañía de <sup>las familias</sup> Varrando, Moggia y Faggiari hemos venido a Sestri Levante, pequeña play de la Riviera, cerca de Chiavari y Rapallo, a 30 kilometros de Santa Margherita, país del cuñado Bartolo. Antes de partir de Savignone fuimos a Colla di Boari con Moggia y Varrando, a ver a la familia del papá. Su hermana, es decir, nuestra Tía y su marido, murieron. También hace algunos meses, la señora del primo Tomaso y éste, está paralizado de las piernas a causa de un golpe en la columna vertebral, los dos hijos que tiene, atienden el negocio, la mayor de 20 años muy bonita y el niño de 17 años muy parecido a Isidoro. El otro primo, hermano de Tomaso, tiene tres hijos de los cuales dos hacen el servicio militar, y la prima tiene también tres, dos jóvenes y una niña de 16 años, retrato idéntico de la Virginia. El pequeño pueblo de

Sotto Colla, se compone de la familia  
Forsa, ahí en la montaña, viven en  
una felicidad patriarcal o mas bien  
en una semi-somnolencia. El buen  
camino de autos que pasa <sup>ahora</sup> por ese  
pueblo para ir a Terraglia, segun  
me contaron les ha perjudicado su  
comercio, pues ya no se detienen ahí  
las diligencias y correos, ni se hospedan  
juntos en el país, como antes.

En Sestri, nos quedaremos hasta  
el 22, aunque tenemos arrendado hasta el 31  
para despues continuar viaje a Florencia,  
Siena, Roma, Assise, Bologna, Venecia,  
Milan, Torino, por Dios quiere, estar  
en Paris en la primera quincena  
de Setiembre. Recordamos Savignone,  
dónde paramos magnificamente, colma-  
do de atenciones. Aquí en Sestri estamos  
bien, Tenemos la playa y cabina a 30 metros  
de la casa que ~~habitamos~~ <sup>habitamos</sup> y un bote  
a nuestra disposicion, el agua tibia  
como en Toda la Riviera, deliciosa para  
baños y natacion, su nieta es un  
pez en el agua, ahí nada que es un con-  
tento. Todo sona aquí un Paraiso.

7 lo grotesco en <sup>3</sup> esta exigencia, es que el Museo del Vaticano se compone en casi su totalidad de obras paganas, arte griego, egipcio, renacimiento, etc. en que los desnudos son la mayoría y sin el menor rasgo de pudor. En San Pedro, mismo control, ahí se comprende, es iglesia, lugar de devoción y recogimiento.

De la ciudad del Vaticano se guarda el recuerdo de la grandiosidad de obras de arte que allí se conservan y la visión del comercio y explotación en la venta de sellos, colecciones, monedas de oro, plata, etc fotografías y demas que se hacen al abrigo de la Santidad.

Fuera de ahí se vuelve al ruido y a la explotación del Turista, toda la obra bella en Roma es la antigua lo que han hecho en estos años y continúan haciendo, es grandioso, pero carece totalmente de arte y de gusto, parecen obras de nuevos ricos.

Para reposarnos de esta visión, fuimos

a Assisi <sup>país</sup> y cuna<sup>te</sup> del Santo. En un valle espléndido, rodeado de colinas que se pierden en el azul del horizonte se alza el cerro donde nació San <sup>Francisco</sup> cisco, precioso pueblo que ha conservado su carácter místico, a pesar de la afluencia de Turistas que vienen a inclinarse ante la Tumba del más humilde de los Santos.

De ahí nos fuimos a Florencia que ya conocíamos, es una antigua amiga para todos. el arte se respira desde que se ~~aperciben~~ <sup>aperciben</sup> sus Torres. Todas las iglesias son obras de arte, por fuera y por dentro y las pinturas que contienen, las puertas cinceladas por Miguel Ángel. Cellini. Donatello las construcciones de Brunelleschi, no hay sitio, no hay casa, que no revele ese gusto exquisito del arte florentino, sin contar las galerías y Museos, famosos en el mundo entero por sus obras maestras, además Florencia está situada en un valle magnífico y rodeada de pequeñas sitios históricos, entre ellos, visitamos

Fiesole, país del Beato Angelico, pintor de 1400, uno de los mejores primitivos, Fiesole esta a 1/2 hora de tranvia de Florencia, en un monte en el cual se domina un panorama unico. En era dulzura de clima y configuracion geológica, se comprende que haya nacido arte y santidad.

La misma impresion que otras veces es decir de pena, hemos sentido al quitar Florencia - Seguimos a Venecia que yo deseaba ardientemente. Te ver por la Exposicion de Ticiano. Aunque ya conociamos esta ciudad, tan orgullosa de su pasado, nos era grato volver a verla. Todo alli es hostil al forastero, aguas stagnadas, enormes zancudos que lo acojen desde la estacion, hoteleros que son vampiros, gentes todas empeñadas en estrujar los bolsillos del que se aventura en estos parajes.

Un joven veneciano me explico la miseria de esta ciudad y los impuestos que no pudiendo pagarlos ellos, los cargan al extranjero. Los poetas han hecho de esta ciudad, lugar de encanto

pero la verdad es, <sup>6</sup> que sin estar obliga-  
do nadie se queda a vivir allí, un  
dia o dos basta. para ver ese parato  
mezcla de oro y de sangre, despues  
la ciudad, las calles y los puentes  
y el ambiente todo, son de una  
tristeza que enferma. Se respira  
mejor cuando se quita esa vision  
de amphitrios. Nos dirigimos a Milan  
en el rápido que iba a Francia, pero  
no bajamos y seguimos camino  
a Zurich, porque al aproximarnos  
de Milan y estando en la estacion hacia  
una tempestad y lluvia torrencial.  
A Zurich, llegamos con tiempo mag-  
nifico, visitamos la Pinacoteca, hici-  
mos algunas compras y despues  
de ver parte de la ciudad, nos  
embarcamos para Francia y  
despues de 15 horas de rápido, llega-  
mos a Paris, contentos de regresar.

Aqui nos esperaba un monton de  
cartas, diarios y revistas y trabajos  
que gracias a Dios, espero realizar con  
éxito. En este monton de cartas, en-  
contré una de un Señor Roja s' de

1210840 578 1844  
Paris. 9 de Septiembre de 1935

Mi querida mamá

Anteayer le escribí carta certificada en la cual le remití poder para la venta de la Casa de Quilpue, hoy le envío el título de propiedad que estaba en mi poder y que olvide de ponerlo en esa carta.

De nuestro viaje en Italia conservamos un encantador recuerdo, en Savignone fuimos objeto de las mas delicadas atenciones de parte de las familias Sarrando, Maggia y Fraggioni, en Sestri Levante, pasamos un mes delicioso de baños e hice allí varios apuntes y un retrato, las gentes brevisimas y muy amistosas, el clima y el paisaje de primera, el inconveniente eran los zanzare, zancudos.

De ahí nos fuimos a Siena, pais medieval siglo XV, con todas sus construcciones y arte primitivo italiano. En las iglesias, las gentes, en las



calles por donde se vaya se respira  
 arte, es la ciudad mas simpática de  
 las que visitamos en Italia, los edi-  
 ficios, las piedras todo habla de  
 su gran pasado - Continuamos a  
 Roma, gran ciudad, pasado magní-  
 fico y grandioso, envenenado hoy por  
 el olor a benzina, el ruido infernal  
 de las Trompetas de automóviles  
 y motocicletas, y el cortejo militar  
 de jóvenes que parten a la aventura  
 de una guerra. El Vaticano es  
 hoy ciudad independiente, lo que  
 han ganado en libertad lo han per-  
 dido en humildad. Son adentro de  
 una arrogancia y petulancia sin  
 límites, Con decirle que para entrar  
 al Museo, se necesita casi tenida  
 de etiqueta, hay un Cancillero que  
 rechusa la entrada (y ésta es de 6 liras  
 por persona) a todos aquellos que el  
 juzga por sus vestidos, indignos de  
 visitar las obras de arte que contin-  
 ne ese Museo, los brazos desnudos,  
 en las mujeres, escotes muy pronunciados,  
 medias cortas, etc. no son admitidos.

1210840 | 378-1845  
Paris, 21 de Febrero de 1936

Mi querida mamá

Recibi' su apreciada carta de Enero 5 y la de mi hermana Clotilde. Agradezco a Uds dos, sus buenos deseos y oraciones que me acompañan siempre, aumentando cada día nuestra felicidad. Después de los éxitos que le anuncie' para terminar el año y que publicó "El Imparcial" en Santiago en un artículo, el jueves 28 de Noviembre; empieza 1936 con la remesa de unas cuantas coronas danesas que recibo por derecho de autor, pues el diario Tidens Kvind<sup>en</sup> de Dinamarca reprodujo dos de mis obras, El columpio e Intinidad, este comienzo tan favorable del año ha traído otros todavía mas favorables y si no fuese este espantajo de la Guerra, que en Europa toma tanta proporción, la vida sería para

nosotros un Paraíso<sup>2</sup>. En su poder  
deben estar las dos revistas Tidens  
Kvinder, a que hago referencia  
y que le envié el mes pasado ..

Al mismo tiempo que esta  
carta escribo dos, (vía aérea) una  
a Isidoro otra a Alessandri -

A pedido de Isidoro solicito el  
apoyo de Alessandri, para que  
le proporcione una colocación en  
las Cajas de Crédito -

Recordando que en una de sus  
cartas Ud. me dijo lo poco que  
ganaba Hércules, le escribo a Alessan  
dri en favor de los dos. Isidoro ha  
blará al respecto con Alessandri  
y si a Hércules no le interesa algun  
puesto en esas Cajas, Isidoro se o  
cupará solo para él.

En este momento trabajo ac  
tivamente a mi envío al Salon  
próximo de Paris. Le enviare re-

3.

producciones oportunamente.

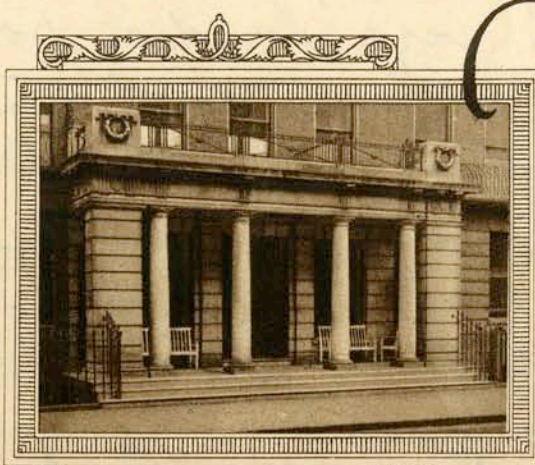
Muy contentos de la 1.<sup>a</sup> comunión de Milagrito, en carta anterior le dije, un pequeño encarguito para ella - Beatriz y Julita gracias a Dios en perfecta salud y go como una montaña. Dios es bueno y misericordioso con nosotros.

Con muchos cariños y un fuerte abrazo <sup>de nosotros tres</sup> para toda la familia, reciba el mejor y mas cariñoso de su hijo afectuosos

# The NATIONAL HOTEL

UPPER BEDFORD PLACE  
RUSSELL SQUARE  
LONDON, W.C.1

Telegrams: Meritable London  
Telephone: Terminus 3655  
EXT. 25



CENTRAL POSITION  
500 ROOMS



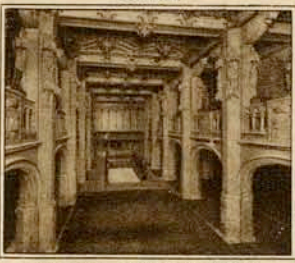
ENTRANCE  
HALL



DINING  
ROOM



THE  
LOUNGE



IMPERIAL TURKISH BATHS  
RUSSELL SQUARE

Londres, 30 de Marzo de 1936

Mi querida mamá,

Hece poco rato he llegado a esta gran ciudad donde estare' una semana; a mi regreso a Paris, le escribire' enviándole fotografias de mis dos cuadros que enire' al Torneo artistico anual y mundial de Paris. Tengo confianza y espero en Dios que mis obras obtendran este año el éxito para el cual concurre. El vernissage de esta gran Exposicion, Salon des Artistes Francais se inaugura el 29 de Abril próximo y las recompensas a mediados de Mayo creo que el 20 o 21.

No le estrañe mi venida a ésta en la cual espero provecho artistico y un poco de reposo, a mi vuelta me esperan tra

bajos que he dejado pendiente y que no puedo demorar, Julita no me acompañó esta vez a Londres por atender la casa y pedidos, además de Beatrix que no puede faltar en estos momentos de preparación de exámenes. Si termino algunas compras que debo hacer aquí y realizar el provecho que espero de este viaje, volveré a París ~~el viernes~~ <sup>el sábado</sup> ~~de esta semana~~ (hoy es lunes).

En carta anterior le dije a Ud. que le escribí a Alessandri y al mismo tiempo a Isidoro, ambas cartas por avión. Cuando me escriba, dígame si Isidoro y Hércules obtuvieron lo que Isidoro deseaba, y que yo pedí para los dos. Su última carta es la que me mandó el retrato de Milagrito que agradezco tanto y que encuentro parecida <sup>en este retrato</sup> a Clodomira cuando era chiquita; en esa carta me dice Ud. la catástrofe de tantas personas quemadas vivas en Valparaíso, aquí dieron cuenta los diarios de un grave incendio en Chile y fue todo; y hace cerca de un mes el de un levantamiento militar, atentando a la seguridad del Estado. Los diarios de aquí a penas mencionan los acontecimientos del Sur y Centro América, en cambio Uds. sabrán allá y muy detallado (el servicio de información de Chile y Argentina es espléndido) lo que se pasa en Europa, felizmente todo esto aquí terminará en cola de pescado. Como le dije, en mi próxima le enviaré de París las fotografías, por el momento, en cariñoso saludo y abrazo a toda la familia y para Ud. el mejor de <sup>su hijo afuera</sup> J. J. Pissalalderon

14. rue Pascal

1210840

1378

1856

Paris, 15 de Abril de 1936

Mi querida mamá:

Como le comuniqué de Londres, recibí su cariñosa carta con la fotografía de la Melagrito y su cartita.

Ahora le escribo cuatro líneas para enviarle esta carta de Alessandri, que Ud. comunicará a Isidoro, esperando que ya habrá obtenido el empleo que solicitaba.

Recibí una cariñosa carta de Amadeo, díjale que le escribiré próximamente.

Adjunta le remito reproducción de mis dos cuadros que figuraran este año en el Torneo anual y mundial de París, Salon des Artistes Français, cuya apertura tiene lugar el 30 de Abril. El mes próximo, con el favor de Dios, le escribiré sobre esta exposición.

Cuando se promulgue el decreto cambiando el nombre a la Calle Sacerdo, envíemelo.

Don Aureliano Quijada y Señora, se embarcaran el 16 de Mayo en el Santa Lucia, de la línea Grace, de Valparaiso a Estados Unidos para seguir viaje a Europa, estaran con nosotros en Paris a principios de Julio.

Con cariñosos saludos y abrazos para toda la familia, reciba Ud. el mejor cariño de su hija

M. Torresalcedon

R10840 378-1830

SOCIÉTÉ  
des  
ARTISTES FRANÇAIS

SALON

GRAND PALAIS  
des  
CHAMPS-ÉLYSÉES

CARTE D'EXPOSANT

M. *Julio E. Fossa Calderin*

*Le Président de la Société,  
Membre de l'Institut,*



*Calderin*

Carte expressément personnelle.

La signature de l'Exposant est obligatoire au verso de cette carte.



Pour le Vernissage, cette carte n'est valable  
qu'avec un des deux tickets.



DU 30 AVRIL AU 30 JUIN

*Cette carte, pour être valable, doit être signée  
par le Titulaire.*

**Elle est rigoureusement personnelle.**

TOUTE CARTE PRÊTÉE SERA RETIRÉE

*Signature de l'Exposant*

*J. Fossacalderon*

Adresse *39. Rue de Sèvres. Paris.*

18 de Junio de 1936  
A la Municipalidad de Valparaiso  
Señor Alcalde  
Habría sido impuesta de mi triunfo, Co-  
municado por la Legacion de Chile  
en Paris, a nuestro Gobierno.

En el Torneo mundial, <sup>Salon</sup> anual  
de Paris, Artistes Francais, a donde  
concurran de todas partes del mundo  
(Toda Europa, las dos Americas,  
parte del Asia etc) obtuve la  
suprema recompensa "Medalla de Oro".

Al subir las gradas del Gran  
Palacio, donde tiene lugar la Exponcion,  
para saber el resultado de las recom-  
pensas, los **60** miembros del Jurado  
y la elite alli reunida me acogieron  
con un grito unanime de "Vive le Chili"  
y cien brazos <sup>manos</sup> estendidos me estrechaban  
en sus pechos apreciendome su amis-  
tad emocionados. y tambien yo como  
nunca ~~lo~~ he estado, un nudo, un  
nudo a la garganta y talvez una  
lagrima en la que vi reflejada toda  
mi vida, luchas, sacrificios, dudas,  
y esfuerzos diarios, desaparecieron

ante el momento solemne que he  
vivido - Esta recompensa tiene una  
gran significacion, no solo para  
mi, sino para Chile, es la mas  
alta que se otorga al extranjero,  
ella consagra mi arte universal-  
mente y coloca nuestro pabellon  
en el primer rango de las artes  
y de la civilizacion. Mi querida  
mamá. Dios ha querido, que sea su  
hijo, nacido humilde, en el Cerro del  
Baron, que hoy vence en la mas  
grandiosa y difícil manifestacion  
de arte que tiene lugar en Paris.

La proclamacion de este éxito  
fue el 10 de junio y desde entonces es  
una lluvia de cartas y Tarjetas de  
felicitaciones, las hay de todos los  
países, Dinamarca, Inglaterra, Holanda  
Italia cantidad enorme de Paris y  
provincias y propuestas. Creo si  
Dios quiere que la obra premiada  
la adquirirá el Gobierno de Chile  
para el Museo de Santiago. El Minis-  
tro de Chile aqui me comunica que  
ha recibido orden del Ministerio

W. mamá que es tan piadosa. Dé gracias a Dios de todas las bondades que tiene para nosotros.

de Relaciones <sup>378</sup>perseguitando el precio  
por Cable. Hoy contestó nuestro Ministro  
para Chile con el precio de 400 £

Esta obra será reproducida en  
colores en una revista de Dinamarca,  
ya di' el permiso para ello - No he  
aceptado la propuesta <sup>de compra</sup> francesa por  
que emana de un particular, con  
lo cual no veria yo mas el cuadro,  
prefiriendo quedele este para nuestro  
Museo.

La semana pasada el Ministro  
aquí en Paris dió un espléndido  
almuerzo en mi honor al que asistieron  
ademas de ~~toda la~~ familia del Ministro  
Rivas Vicuña, mi señora Beatriz, el  
Consul y su señora y lo mas escogido  
de nuestra colonia en Paris. La  
hija mayor del Ministro me contaba  
las felicitaciones que han recibido de  
la Embajada Inglesa y otras por  
el triunfo chileno. No sé si los diarios  
allá han hablado de esta recompensa  
que honra a Chile. De Santiago  
he recibido muchas cartas, por avion  
de felicitaciones, y dos cables uno de  
ellos de don Arturo Alessandri

Virgenia un abrazo especial a los queridos tres - Corite

asi concebido: "Sinceras y afectuosas felicitaciones por triunfo honra al pais" Arturo Alessandri. En este instante recibo su apreciada carta de 21 de Mayo junto a la hoja de Virginia y retrato de Hércules, que ha sido nombrado Delegado del Consejo de Unions Nacional. Me alegro de todo cuanto pueda mejorar sus relaciones y situacion social. Digale a Isidoro este al corriente del empleo que solicitaba y en el momento oportuno le recuerde a Alessandri su promesa en una carta respetuosa, clara y corta y si fuere necesario le escribiere yo tambien. Lo que me dice de Amadeo nos alegra muchisimo, en verdad todos sus chicos son un amor. Respecto a D<sup>na</sup> Sueliano Quijada y señora nos anunciaron su llegada en el "Normandie" para el 12 de Julio, es una lástima que Ud. se haya molestado en mandar regalo a Beatriz, un abrazo y su cariño nos bastan. De tiempo en tiempo un rezó suyo, que Dios oye siempre, asi muestra felicidad es cada dia mayor y que deseamos tanto para todos Uds. Es mucho deseo un cariñoso abrazo a toda la familia, y la felicidad y cariño mayor para Ud. des de su hijo atmo Q. Forral Calderon

1210840 378-186A  
Douarnenez, 26 de Agosto de 1936  
Finistère

Mis queridos hermanos Amadeo Clodomira y Virginia

Su apreciada carta via aérea, ha venido a encontrarnos en este apartado rincón de la Bretaña, sitio predilecto de los artistas y donde estamos desde principios de Agosto. Antes de regresar a París que será a fines de esta semana, me apresuro a contestarles, correspondiendo con los mas vivos agradecimientos sus felicitaciones; muy contento de haber contribuido con este triunfo, a consolidar el prestigio de nuestra Patria en este gran Centro Artístico mundial -

Ultimamente recibí carta de nuestra Legacion en Paris que me comunica un cablegrama del Gobierno de Chile, que adquiere mi cuadro premiado "La Toilette" para el Casino de Viña del Mar, en la suma de Cuatrocientos libras esterlinas.  
En cuanto llegue a Paris, me ocuparé del embalaje, seguro y envío de esta obra.

que Uds podran ver, si Dios quiere, próximamente en Viena

Mucho he sentido la noticia que recibí por Isidoro de la enfermedad de la mamá, Dios en su bondad la mejorará y espero que cuando reciban ésta, esté bien.

Cuidenla y díganle de mis deseos. Que muchas veces pienso en la vida al lado de Uds. que tanto quiero. y en la incertidumbre y locura que se ha extendido por Europa, estos deseos podrían bien convertirse en realidad. Solamente, condiciones de otro orden, elevado y material nos obligan a quedarnos en esta vieja Europa. Ahora mismo, a raíz del triunfo artístico que he obtenido este año y que aquí es altamente reconocido, no sería razonable me alejara de París.

El rol de vedette o estrella tiene sus exigencias, a las que hay que conformarse, sin embargo, no olviden que en cuanto podamos ir hasta allá lo haremos.

Aquí pensamos

a menudo en Uds. y yo vivo en el recuerdo de la familia.

Haciendo votos por la salud de la mamá les repito mis cariños para toda la familia y un fuerte abrazo y mayor cariño para Uds, de su hermano Afmo

M. Fossalalderon

Julita y Beatriz corresponden sus atentos saludos, con su cariño y un fuerte abrazo



1210840 378-1848/1  
14. rue Pascal Paris, 25 de Mayo de 1937.

Mi querida mamá

Al fin un día de reposo en el cual puedo escribirle, pues ni aun los domingos consigo este placer debido a la cantidad enorme casi abrumadora de trabajos que ejecutar, sin contar las fiestas y visitas que atender.

El gran éxito que obtuve en el último Salon de Paris 1936. me ha colocado en el rango de vedette mundial, por lo cual me encuentro solicitada de Todas partes. El proverbio "Créate fama y échate a dormir" no es de estos tiempos. La situación culminante que ahora ocupo en Arte requieren de mí una atención y dedicación de todos los instantes y mayor cuidado y esmero en todas mis obras para conservar este sitio preferente.

Mi nombre que es el suyo y de toda la familia es célebre ahora en Toda Europa y aun mas allá. y quizás más que en nuestra

propia Tierra. 2.  
En el vernissage de este  
año, ante mi último cuadro "Después  
le bain" gentes que en el Salon busca  
ban mi obra se expresaban con un  
entusiasmo que jamás conocí en Chile.

La prensa y editores de los principales  
países buscan mi obra, además de  
los entendidos. Esta exaltación, este  
trabajo continuo, pues desde que  
amanece hasta la última luz, pinto,  
~~interrumpiendo~~ en el corto intervalo  
de las comidas, y en la noche dibujo  
y preparo así, la tarea del día siguiente.  
Nunca trabajé con mayor ahínco que  
ahora. Sé que millares de personas  
esperan mi producción y para ellas  
y para los que me solicitan necesito  
responder con obra de Arte que jus  
tifique la confianza depositada en mí.  
Soy esclavo de la alta situación que ocupo.  
No me quejo pues así debía ser y esto  
recompensa tantos años de trabajo y  
esfuerzo, para conquistar este renombre  
y fama mundial. Hay momentos sin embargo,  
pero son breves, en que desearía ese

hay momentos <sup>5</sup>ambicioso reposo  
 dormir. Perdoneme pues si la he  
 tenido tanto tiempo sin noticias.  
 Ahora ademas de esta fotografia  
 reproduccion de mi cuadro le  
 remito aparte ~~la~~ revista "Lidens Kvinden"  
 de Dinamarca que reproduce en la  
 portada <sup>en colores</sup> mi cuadro "La Toilette".

Por otra parte, le dire que estoy en  
 primera lista para la proxima promo-  
 cion de la alta distincion de la "Legion  
 de Honor" conque el Gobierno frances  
 recompensa el talento, valor o ser-  
 vicio de alto merito para el progreso  
 humano - El nombramiento tiene lugar en  
 el aniversario de Francia 14 de Julio.

Pasando a otra cosa. Tuve mucho  
 gusto en recibir su carta y saber que  
 estan bien de salud, al mismo tiempo  
 recibí bajo sobre las dos cartas que Ud.  
 me dice le remitió Hércules de Santiago.

Si se presenta otra vez este caso de cartas  
 dirigidas a mi, ábralas, léalas sin darse  
 la molestia de enviármelas, sea cual fuere.  
 Le digo esto por que estas dos cartas, firmadas  
 Julio Bravena del Campo, me dicen que es un  
 joven de 26 años hijo de Maria Aurora del Campo

vinda de Aravena, que tuvo relaciones conmigo y que él es mi hijo. y que si puedo ayudarlo con mil ochocientos pesos, estas cartas vienen fechadas de 25 y 29 de Marzo <sup>1937</sup> en Arica - Ferrocarril de Arica a la Paz Departamento de Contabilidad. En fin la eterna historia del cuento del Tio - Por mas que rebusco en mi memoria no recuerdo haber conocido Maria Aurora del Campo y desde 1906 que vine a Paris han trascurrido si no me equivoco 31 años y este hijo segun dice tiene un cuarto de siglo - Como Ud. ve' la celebridad trae hijos, primos, etc - La pongo en guardia para parientes o amigos que pudieran nacirme en este intervalo. Le repito pues no se moleste en mandarme esas cartas - Próximamente le escribiré a Amadeo, dígame me perdone de no haberlo hecho antes. Con carinosos saludos a toda la familia reciba para Ud. y para ellos <sup>un</sup> fuerte abrazo y para Ud. el mas carinoso de su hijo <sup>afm</sup>

Carinos y abrazos  
de Juilita y Beatriz

Fossafaldiron

Desconfie de los chantajes  
si alguien se presenta en mi nombre  
o por mi nombre a pedirle algo -

1210240 / 378 - 1854

Biarritz, 19 de Septiembre de 1937.

Mi querida mamá;

Su cariñosa carta ha venido a encontrarnos en Biarritz donde estamos desde el 17 de Julio, y nos quedaremos hasta el 27 de este mes. Beatriz comienza sus clases el lunes 4 de Octubre y debemos estar en Paris algunos dias antes; yo termine aqui con toda felicidad el retrato del príncipe Narischkine, que se exhibirá en Paris y luego allá me esperan otras pinturas que hacer, yo les hablaré de éstas. El 31 de Julio se inauguró el Pabellon de la Exposición Internacional en el cual (único chileno) expongo un cuadro "Sinfonia". recibí carta de Paris anunciándome que mi cuadro está admirablemente colocado en cimaise, estando aqui no pude asistir a la inauguración. Me alegro estén contentos de mis éxitos, ellos son para mí como para Uds. y recompensan y prestigian en el mas alto grado mi obra, prestigian a nuestra Patria.

En su poder debe estar una carta que le escribí de aqui via aérea, a raíz de una que recibí de Georgina, con el objeto de que ~~lo~~ ayude, ya sea vendiendo o hipotecando la Casa de Quilpue. Le ruego haga lo que sea necesario para que nada les falte.

Dígale a Clodomira mis cariños por sus felicitaciones y un abrazo para ella y Virginia. A Amadeo le escribí hace ya algunos dias, dígale a Georgina que si no contesté a su carta, es porque le escribí a Ud. para que hiciera lo necesario. Con el cariño de nosotros tres y un fuerte abrazo de su hijo A. J. M.

1210840 1938/ 1343  
- 14. rue Pascal -  
Paris, 12 de Enero de 1938.

Mi querida mamá:

En mi poder sus dos  
cartas 19 y 28 de Noviembre  
y la plata que me mandó con  
Don Aureliano. Yo ignoraba  
la situación de mis hermanos  
y la ayuda que Ud. ha tenido  
que hacerles. En vista de esto,  
le envío al mismo tiempo que  
esta, en otra carta (Vía marítima)  
la escritura del terreno Villa Alemana  
para que Ud. lo venda, el dinero  
guárdelo para Ud.

Respecto a la repartición  
que Ud. piensa hacer; mi parte  
es para Ud. haga de ella lo que Ud.  
crea mas conveniente, para aumentar  
el bienestar y felicidad de mis hermanos.

En su poder creo que hay  
algunas pinturas hechas por mi  
padre.

Mi querida mamá:

Julita Beatriz y Jo, corre por  
demo a sus carísimos saludos y a los hermanos  
con los mejores votos que hacemos por su felicidad  
a todos Uds. Nosotros gracias a Dios vivimos felices  
y sin esta amenaza constante de guerra, nos creemos  
en el Paraíso. Mi situación es cada día mejor,  
y mi producción también. Tendré ocasión de hablar  
mas tarde de todas estas ventajas -

Antes que olvide, recibí de Santiago el 13 de Agosto 1937 que Ud. puede procurarse  
Edición especial de 13 de Agosto 1937 que Ud. puede procurarse  
en Valparaíso Calle Blanco 644. publican con un artículo mi  
retrato con Julita y Beatriz por otra parte recibí la tarde de  
Santiago que continúa publicando mi biografía ~~de~~ ~~los~~ ~~hermanos~~  
a darle las gracias. Con un fuerte abrazo a todos ~~los~~ ~~hermanos~~ ~~de~~ ~~los~~ ~~hermanos~~

2.  
véndalas o délas a un remate siempre  
que no se vendan muy baratas pues  
esto me perjudicaría, sobretodo ahora  
que mi producción es buscada y  
pagada a buen precio.

Ultimamente la Municipalidad d'Asnières  
me compró para el Museo un cuadro  
"Interior Vasco" que había hecho ultimamente  
en Biarritz y que expuse en Asnières -

Por otra parte en la Exposición  
Internacional de París acabo de obtener  
"Medalla de Oro" por mi cuadro Sinfonía.  
La lista oficial de recompensas se  
publicará próximamente y el cable  
les llevará esta noticia. Gracias a Dios  
se cumple el oráculo de mi destino  
"Recibirás honores y riquezas".  
Ahora cosecho el fruto de tantos años  
de estudio y de labor - Mi nombre  
que es el suyo, de Uds., viaja a  
traves de Europa llevando una  
nota de Arte y ocupando siempre  
un sitio preferente en todas partes.  
Mi pintura es ahora cotizada

7 no dudo que mis cuadros adqui-  
riran cada dia mayor precio, pues  
Dios mediante mi produccion es  
cada dia mejor ~~y~~ mas escogida  
7 a lo cual yo pongo mi mayor  
atencion 7 esmero.

---

En el vapor Chileno Copiapó,  
partio de Amberes <sup>el 25 de Diciembre</sup> para Chile por 4  
meses, un primo de D<sup>o</sup> Aureliano Quijada  
se llama Roberto Burr. Lleva seis  
cuadritos mios de 30 centimetros mas o  
menos, ~~cada uno~~ para venderlos en  
Santiago a 600 pesos cada uno -

En caso que no los vendiere, se  
los entregará ~~el~~ a Amadeo para que  
el los guarde o los venda en Valparaíso  
7 la plata sea <sup>asi</sup> para Amadeo -

Sería bueno que Amadeo hable  
por telefono a casa de la Señora Filomena  
Burr, Avenida Francia 941. Valparaíso,  
(el numero del telefono lo encontrará en el Guia  
para preguntar por D<sup>o</sup> Roberto Burr 7 salu-  
darlo a su llegada, por si llegara el caso  
de que Burr tuviere que entregarle  
los cuadritos que entonces sería un regalo mio



14. rue Pascal, Paris V<sup>ème</sup>

LEGACION DE CHILE

22 de Julio de 1938

Mi querida mamá:

Hace tiempo que estaba por escribirle, pero siempre ocupadísimo no había tenido ni el tiempo de comunicarle mi nombramiento de Adicto a la Embajada de Chile en Roma, que Ud. habrá visto allí publicado en un decreto del Ministerio de Relaciones Exteriores de 2 de Abril 1938. y tramitado el 14 de ese mismo mes. En carta de agradecimiento que escribí entonces a nuestro Presidente Alessandri, le pedí me cambiara ese nombramiento para Paris, a lo cual ~~me~~ contestó diciéndome había dado la orden al Ministerio para efectuar el canje. La Legación en Paris ha sido avisada, espero en estos días la papeleta oficial que me acredite formar parte del cuerpo diplomático de Paris. Entretanto el jueves próximo <sup>28</sup> si Dios quiere partiremos para Italia acreditado ante el Embajador de Roma. Le escribiré de allá tan pronto, nuestra llegada, estaremos dos días en Genova enseguida en Roma y después Nápoles, aprovechando de pasar las vacaciones en los alrededores, sea Capri, Ischia, Sorrento o Pestum Syropoli.

Últimamente recibí su carta, espero en Dios que ahora esté bien y que Dios mediante podamos verla nuevamente. Mucho pensamos en un viaje hasta Valparaíso, pero éste no podría ser de menos de unos cuatro o cinco meses con lo cual no solo suprimían mis trabajos, sino que los estudios de Beatrix, ahora pasó brillantemente sus exámenes <sup>certificado secundario</sup> en dos años mases el

bachillerato. (Adjunta unas fotografías que son las últimas y recientes, que sirven a nuestro pasaporte para Italia.) Estas razones y el precio subido de los pasajes (el franco vale tan poca cosa) nos obligan a postergar el deseo tan grande que tenemos de verlos y pasar con Uds algún tiempo. Zenga confianza en Dios y cuidese viendo buenos doctores y gozando al buen clima de Quillota que creo es menos húmedo que Valparaíso. Con cuanto a lo que Ud. piensa

hacer respecto a las propiedades está muy bien. Todo cuanto Ud. haga estará bien hecho y cuenta con mi adhesión. Si alcanzo le escribiré a Amadeo

y Isidoro. Le digo esto porque son tantas las visitas y relaciones que ~~tenemos~~ que agregado a los trabajos nuestros instantes son contados. Dígale a Amadeo que vaya donde la hermana de Don Roberto Burr <sup>avenida</sup> Francia 941. Valparaíso. para que <sup>le</sup> entregue <sup>algunas</sup> <sup>venidas</sup> <sup>y</sup> <sup>se</sup> <sup>le</sup> <sup>entregue</sup> <sup>seis</sup> <sup>cuadritos</sup> que están en casa de un sobrino de D<sup>o</sup> Roberto Alfredo García Burr que tiene un negocio en <sup>Santiago</sup> <sup>avenida</sup> O'Higgins (antigua Alameda) al lado de la Botica del Indio. Que los ~~escriba~~ <sup>escriba</sup> en Valparaíso donde Weil u otro y los venda no menos de 600 pesos cada uno y disponga de ese dinero para sus niños. En cuanto a Isidoro espero estará ahora en mejor situación, escribámoslo.

Zermino porque me esperan en este momento. La próxima se la escribiré de Italia. Un cariñoso saludo a toda la familia. mejor salud para Ud. y todo el cariño de nosotros tres. Con un fuerte abrazo de su hijo J. Forssa Calderón

Será ingrato  
si no le digiera que  
aquí el clima es delicioso.

Nápoles, 11 de Agosto de 1839.

120840 1378-1855

Mi querida mamá espero en Dios, que  
mi carta la encuentre en perfecta salud. Nosotros,  
como le comunicué en carta de París, hacemos un  
viaje por Italia. En Genova estuvimos un día  
con las familias Varrando y Faggioni de ahí  
a Roma, donde nuestro Embajador Carriola que yo  
conocía, nos recibió con exquisita atención, y en  
su coche nos hizo conocer los alrededores Campo  
di Papa y colinas Romanas y terminar en Villa Borghese.  
Quedamos en Roma, solo dos días, pero a nuestro  
regreso quedaremos mas tiempo. Aquí en Nápoles  
si Dios quiere, estaremos un mes. (vivimos en la parte in-  
dicada en la Tarjeta). Los primeros días los hemos dedica-  
do a excursiones y en el deseo de encontrar un sitio  
adecuado que arrendar para nuestras vacaciones. Sorrento  
magnífico para los que tienen sus Villas y para el turista  
de paso por lo demás, fuera del panorama espléndido  
ningún recurso de vida, así la mayoría de los abede-  
dores de Nápoles, las playas son infelices y como no hay  
flujo y reflujos del mar, las porquerías y moscas son  
de rigor. Los pueblos son pintorescos, entre éstos Castell  
mare y sobre todo Pozzuoli; en este pueblo existe la famosa  
Solfatará que comunica con el Vesuvio, estuvimos a  
veleta ayer y al borde mismo del Cráter, es un espec-  
táculo fantástico, y que deja muy chica la descripción del  
Infierno del Dante. Una masa negra viscosa como una  
enorme serpiente, (que hierve como la polenta) y con  
un ruido sordo subterráneo lanza de tiempo en tiempo  
pelotones de lava, aquello en una atmosfera de azufre  
es impresionante, además en varias partes por el suelo

sale humo y todo cuanto se toca <sup>está</sup> caliente y algunas partes  
hirviendo. Se aprecia aquí la fragilidad de la vida. Este  
volcan en 1530 sepultó una ciudad entera bajo una  
montaña de lava. Hemos visto los cráteres de Lucrino  
y Averno convertidos en lagos, <sup>donde Caron transportaba en un barco</sup> y llegamos a la famosa  
puerta del Infierno. "Salvate ogni speranza voi qui intrate".  
En realidad, aquí no entramos por temor a un resfriado.  
Y fuimos al famoso baño de Nerón. Nosotros como el Emperador  
los entramos a ese antro del Infierno, bajo el volcan  
las murallas y el techo son brasas ardiendo, el guía nos  
llevó por el camino baño de vapor, (hay dos) el otro con-  
duce al cráter de lava en fusión 80° de calor. En menos  
de medio minuto que fuimos a atravesar <sup>la</sup> galería  
estábamos empapados de sudor y las ropas pegadas al cuerpo.  
Hay gentes que vienen a hacer curas como los antiguos  
romanos, el guía nos contaba que en menos de 10 días habían  
disminuido 10 y más kilos de grasa y famosas curas de reuma  
firmo. Siguiendo las galerías, pero más frescas, está la  
prisión del Agripina, madre de Nerón y de los antiguos cris-  
tianos y esclavos. Todo este pasado, historia de grandeza  
y salvajismo hundido en un instante por la voluntad  
del todopoderoso. La tenacidad de los hombres a desenterrar  
en parte estas ruinas industrializándolas y comercializándolas.  
En fin así y todo, el recuerdo que se guarda de isto es im-  
borrable. Cuando esta carta llegue a su poder ya habremos  
partido de Nápoles, pues estaremos en esta ciudad hasta el  
3 de Septiembre, después iremos a Sicilia, Taormina, o  
volveremos a Roma, Florencia, <sup>Venecia</sup> Venise, Milan, lago de Lugano  
y estar en Paris fines de Septiembre. Este viaje que  
hacemos este año, al mismo tiempo que descanso, es un  
viaje de instrucción para Beatriz provechoso a sus estudios.  
Saludos y cariños a toda la familia, buena salud  
y un fuerte abrazo de nosotros tres. Su hijo apmo Julio Eduardo.

Piazza Cavour N°1. Sestri Levante (Genova) Italia

1° de Agosto de 1939

Mi querida mamá: Algunos días antes de venirmos a Italia, donde quedaremos si Dios quiere, hasta el 20 de Sept recibimos su cariñosa carta y la de Amades y la hoja que escribió Virginia. Nos alegramos de las buenas noticias de su salud, espero que Dios la conserve largos años y alcanzar la felicidad de verla nuevamente y pasar esta vez algún tiempo con Ud. y la familia; es un íntimo deseo que Dios mediante, espero realiza remos. Le avisaré oportunamente.

Respecto a lo que Ud. ha hecho sobre reparto está muy bien, espero que todos mis hermanos estarán contentos.

Dígale a Virginia que estoy muy contento que Ditta y Olindo estén bien, nada me dice si Ditta ha continuado el dibujo y si siempre tiene afición al Arte.

Aquí Beatriz, que cumplió el 15 de Abril, 16 años pasó sus exámenes con todo éxito, clasificada 4ª sobre 48 alumnas, pasa a 1ª es decir, sexto año de humanidades, así que en Julio del 40 pasa su bachillerato. Además del latín es muy fuerte en lenguas vivas inglés y alemán, y el italiano lo ha aprendido en las veces que hemos venido aquí, lo habla corrientemente. En este instante recibo carta de Varrando, que nos anuncia su visita para pasado mañana, están a dos horas más o menos de Sestri, donde hemos venido a pasar las vacaciones, estamos a 20 horas de rápido de Paris, aquí es una pequeña

playa de pescadores, de una vida sencilla casi patriarcal, mucho sol, mucha fruta y luz ideal para pintar, con montes, como en Valparaíso, nuestro departamento está a 10 metros de la playa, todo así a proximidad. Ayer visité la Iglesia y Convento de los Capuchinos bajo la dirección de dos padres del Convento, uno de ellos me hizo un magnífico regalo de fotografías de cuadros de uno de los Conventos de esta Orden. Esta semana empiezo el retrato de uno de los Padres del Convento, aparte de estudios y otras pinturas que hago del país.

Gracias a Dios, estamos felices aquí, sin conversaciones de guerra, sin diarios con noticias sensacionales y casi siempre falsas, en fin un reposo para el espíritu.

Antes de venir a Italia, estubo a vermos un domingo D.<sup>a</sup> A. Alessandri y después estuve algunas veces con él, con motivo del 30<sup>o</sup> aniversario Franco-Americano y por esta misma razón fuimos invitados al Eliseo a un garden-party donde el Presidente de Francia y después a la Municipalidad, en resumen una vida agitada. Ahora nos reposamos un poco antes de recomenzar en París, nuestros trabajos y Beatriz su Colegio, las clases empiezan en Octubre.

Le escribiré próximamente. Con cariñosos saludos a toda la familia, reciba un fuerte abrazo de nosotros tres y el más cariñoso de su hijo  
afecto

H. Fossa Calderón

378 1844

Piazza Marsala N°1. Sestri Levante (Genova) Italia

10 de Noviembre de 1939.

Mi querida mamá:

Su apreciada carta de 7 de Sept. ha venido a encontrarnos en Sestri Levante, donde vivimos a veranear en Julio y Agosto, y ahora nos hemos quedado, esperando cesen las hostilidades o que la vida se normalice en Paris, para poder regresar. La vida en Italia es un encanto por su orden tranquilidad y alegría, pero una estadía demasiada prolongada perjudica los estudios de Beatriz, este es el último año, para despues dar sus exámenes de bachiller, esperamos en Dios, que los acontecimientos sean favorables y te permitan reanudar sus estudios. Por otra parte, la situación creada con este imbroglio europeo, nos afecta sensiblemente, Dios quiera, que la razon domine y hagan la Paz que tanto deseamos.

Su enfermedad, espero que haya desaparecido con el invierno; la ensalada de radicha es de lo mejor, aqui nosotros hacemos gran consumo, coma de todo y muchísima fruta, y alguna estadía en el campo al sol

7 aire libre. En cuanto a Smadeo, que  
tenga cuidado con los resfrios, que tome  
mucho sol y siempre tenga caliente  
las extremidades; y para el buen funciona-  
miento de los riñones, que haga cocer  
trigo y tome el agua sola o con azúcar,  
todas las veces que el quiera, poca o nada  
de sal en los alimentos, y éstos sencillos  
como el tiene costumbre, paseos al sol,  
mucho fruta y reposo intelectual. Smadeo  
es joven y esto Dios mediante, lo restablecerá  
pronto. Espero que Corita, Virginia, Isidoro  
y Hércules y toda la familia estén en  
buena salud. Por nosotros, no se inquieten,  
con el favor de Dios, estamos bien. Le  
envío estas dos fotografías, tomadas reciente-  
mente aquí en Sestri.

Con cariños para todos y desean-  
doles se mejoren pronto, los abrazan  
Julita y Beatriz y el mas cariñoso abrazo  
de su hijo Afonso

J. Fossacalderon